

# Aspettando il Natale...

racconti  
leggende  
curiosità



Città di Valdagno



RETE  
BIBLIOTECHE  
VICENTINE



## Indice

<b>La storia del Natale</b>	<b>p. 1</b>
<b>Come si dice Buon Natale nel mondo</b>	<b>p. 1</b>
<b>Babbo Natale</b>	<b>p. 2</b>
<b>Leggende sulla notte di Natale:</b>	<b>p. 3</b>
<b>-Gli animali</b>	<b>p. 3</b>
<b>-La Stella di Natale</b>	<b>p. 3</b>
<b>-Rudolph la renna con il naso rosso</b>	<b>p. 3</b>
<b>-La leggenda dell'abete di Natale</b>	<b>p. 4</b>
<b>- Alcuni Cibi</b>	<b>p. 5</b>
<b>Un Natale da creare...</b>	<b>p. 6</b>
<b>Un Natale da raccontare...</b>	<b>p. 7</b>
<b>Un Natale da vedere e ascoltare...</b>	<b>p. 10</b>
<b>Testi di Canzoni natalizie</b>	<b>p. 11</b>
<b>Il presepe</b>	<b>p. 14</b>
<b>Un Natale da leggere per mamma e papà</b>	<b>p. 14</b>
<b>Alcune tradizioni natalizie nel mondo</b>	<b>p. 16</b>
<b>Un Natale da colorare</b>	<b>p. 22</b>





# Storia del Natale



Il Natale è la festa principale dell'anno, festa che nella tradizione popolare era legata alla chiusura di un ciclo stagionale ed all'apertura del nuovo ciclo. La festa appartiene all'anno liturgico cristiano, in cui si ricorda la nascita di Gesù Cristo, che nella Cristianità occidentale cade il 25 dicembre, mentre nella Cristianità orientale viene celebrato il 6 gennaio. Oggi la maggior parte degli studiosi colloca la nascita di Gesù tra il 7° e il 6° secolo a.C.. Il Natale non viene introdotto subito come festa Cristiana, ma bisogna aspettare l'arrivo del Quarto secolo nell'Impero Romano, e più tardi anche nelle zone dell'Oriente.

Gli auguri di buona salute accompagnati da ricchi cesti di frutta e dolciumi risalgono al lontano 243-366 dopo Cristo.

## Come si dice Buon Natale



## nel mondo

Arabo: Idah Saidan Wa Sanah Jadidah Bulgaro: Tchestita Koleda Catalano: Bon Nadal i felix any nou Ceco: Prejeme Vam Vesele Vanoce a stastny Novy Rok Cinese: (Cantonese) Gun Tso Sun Tan'Gung Haw Sun Danese: Glædelig Jul Ebraico: Mo'adim Lesimkha. Chena tova Finnico: Hyvaa joulua Francese: Joyeux Noel Giapponese: Shinnen omedeto. Kurisumasu Omedeto Greco: Kala Christouyenna Islandese: Gledileg Jol Inglese: Merry Christmas Irlandese: Nollaig Shona Dhuit, o Nodlaig mhaith chugnat Norvegese: God Jul, o Gledelig Jul Olandese: Vrolijk Kerstfeest en een Gelukkig Nieuwjaar! o Zalig Kerstfeest Polacco: Wesolych Swiat Bozego Narodzenia o Boze Narodzenie Portoghese: Feliz Natal Romeno: Craciun Fericit Russo: Pozdrevlyayu s prazdnikom Rozhdestva is Novim Godom Serbo: Hristos se rodi Slovacco: Vesele Vianoce Spagnolo: Feliz Navidad Svedese: God Jul Tedesco: Froehliche Weihnachten Turco: Noeliniz Ve Yeni Yiliniz Kutlu Olsun Ucraino: Srozhdestvom Kristovym Ungherese: Boldog Karácsonyt

# Babbo Natale



Tutti conoscono Babbo Natale, quel vecchio signore grosso grosso, vestito di rosso con una grande barba bianca, che a Natale porta i regali ai bimbi buoni? Ma, chi conosce l'origine della sua leggenda? E del suo aspetto? E delle caratteristiche che lo contraddistinguono?

Cerchiamo di scoprire i misteri.

Babbo Natale è San Nicola, nato a Patara (Turchia - 300 d.C.), vescovo della città di Myra (attuale Dembre), in Lycia (Turchia). Fu il primo "portatore di regali". Nacque in una famiglia ricca ma i suoi genitori morirono di peste. Rimasto orfano fu allevato in un monastero e a soli 17 anni divenne il più giovane prete dell'epoca. Era un uomo molto generoso: regalò la sua ricchezza ai bambini poveri della sua città natale.

Sono molte le storie che raccontano della sua grande generosità: si dice che era solito regalare grandi sacchi d'oro oppure che usava gettarli dalla finestra dove venivano raccolti dai poveri.

La sede ufficiale e l'ufficio postale di Babbo Natale si trova in Finlandia, a Rovaniemi.

La sua vera casa, però, quella segreta, è all'interno di una montagna chiamata Korvatunturi, che in finlandese significa "montagna-orecchio", perché è simile alle orecchie di una lepre e da queste grandi orecchie Babbo Natale può ascoltare tutti i messaggi che gli arrivano da tutto il mondo.

Ecco l'indirizzo di Babbo Natale dove gnomi sempre indaffarati a preparare doni per i bambini buoni riescono anche a garantire una risposta a tutte le lettere:



**Babbo Natale**  
**Circolo Polare Artico**  
**FIN 96930 NAPAPIIRI**  
**Finlandia**



# Leggende sulla notte di Natale

## Gli animali

Si dice che allo scoccare della mezzanotte tra il 24 e il 25 dicembre, gli animali acquistino il meraviglioso ed inusuale dono della parola.

Buoi, mucche, cavalli, maiali e polli iniziano a parlare tra di loro e si scambiano strani segreti sul genere umano, in particolar modo sui loro padroni. Ma non tentate di ascoltarli di nascosto! La leggenda dice che potreste attirare su di voi la sfortuna e la cecità se tenterete di spiarli!

## La Stella di Natale



La famosa "Stella di Natale" che da secoli si lega agli allestimenti tipici del Natale, sarebbe nata dal regalo di un bimbo. Narra la leggenda, che il 25 dicembre di un anno dimenticato dalla storia, un bimbo povero entrò in una chiesa per offrire un dono a Gesù nel giorno della sua nascita. Triste e vergognoso per il suo poco degno mazzo di frasche, il bambino perse una lacrima fra quei ramoscelli, che un miracolo trasformarono nel fiore più rosso e bello che i suoi occhi avessero mai visto.



## Rudolph, la renna con il naso rosso

Rudolph era una piccola renna del Polo Nord. Non era una renna qualsiasi, anzi era piuttosto speciale, perché era con Vixen, Blitzen, Dancer, Dasher, Donder, Cupid, Prancer, Comet, una delle renne addette a trainare la slitta di Babbo Natale, durante la Vigilia di Natale. Insomma, insieme alle compagne, Rudolph era la renna che accompagnava Babbo Natale a portare i regali a tutti i bambini buoni. Rudolph però aveva un problema: il suo naso. Il suo naso non era un normale naso da renna nero ed umidiccio, era invece un enorme naso rosso, luccicante come una lampadina.

Per colpa di questo nasone incredibile, tutte le sue compagne non facevano che prendere in giro il povero Rudolph. La mamma e il papà lo consolavano, ma tutto era inutile: Rudolph si disperava, piangeva e preferiva starsene in disparte, piuttosto che farsi prendere in giro.

Un pomeriggio, precedente la Vigilia di Natale, Babbo Natale era molto preoccupato: non sapeva proprio che pesci pigliare, in quanto c'era una nebbia così densa che non si vedeva ad un palmo dal naso.

"Povero me- si disperava Babbo Natale- come farò a portare i regali ai bimbi che mi stanno aspettando? Che tristezza! Domani mattina si sveglieranno... e non troveranno niente sotto l'albero, niente nelle loro camerette, niente nei salotti, niente di niente!". Dicendo ciò, Babbo Natale guardò desolato le sue renne, che lo stavano a guardare, tristi e mogie e...lo sguardo gli cadde su Rudolph, il cui naso, per la tristezza luccicava più del solito.

Babbo Natale si mise all'improvviso a cantare e a ballare come un matto, tanto che le renne pensarono che gli fosse andato di volta il cervello.

Invece no: Babbo Natale aveva escogitato un'idea fantastica: "Rudolph, piccolo mio, tu stanotte guiderai la mia slitta...Il tuo nasone rosso ci illuminerà la strada come un faro nella notte!"

Rudolph non sapeva cosa rispondere, si sentiva molto imbarazzato e temeva di non essere in grado di condurre tutta la slitta in giro per il mondo. A questo punto le compagne di Rudolph si accorsero di essere state un po' sciocche e iniziarono a incoraggiarlo, con applausi, salti e fischi. E così anche quel Natale i bambini ebbero i loro giocattoli e da allora Rudolph guida la slitta di Babbo Natale!

## La leggenda dell'abete di Natale



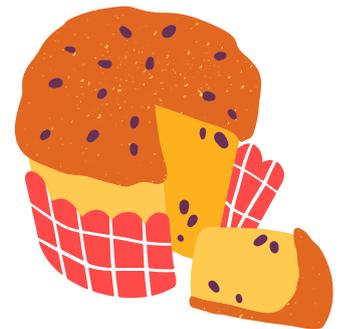
In un remoto villaggio di campagna, la Vigilia di Natale, un ragazzino si recò nel bosco alla ricerca di un ceppo di quercia da bruciare nel camino, come voleva la tradizione, nella notte Santa. Si attardò più del previsto e, sopraggiunta l'oscurità, non seppe ritrovare la strada per tornare a casa.

Per giunta incominciò a cadere una fitta nevicata.

Il ragazzo si sentì assalire dall'angoscia e pensò a come, nei mesi precedenti, aveva atteso quel Natale, che forse non avrebbe potuto festeggiare.

Nel bosco, ormai spoglio di foglie, vide un albero ancora verdeggiante e si riparò dalla neve sotto di esso: era un abete. Sopraggiunta una grande stanchezza, il piccolo si addormentò raggomitolandosi ai piedi del tronco e l'albero, intenerito, abbassò i suoi rami fino a far loro toccare il suolo in modo da formare come una capanna che proteggesse dalla neve e dal freddo il bambino. La mattina si svegliò, sentì in lontananza le voci degli abitanti del villaggio che si erano messi alla sua ricerca e, uscito dal suo ricovero, poté con grande gioia riabbracciare i suoi compaesani. Solo allora tutti si accorsero del meraviglioso spettacolo che si presentava davanti ai loro occhi: la neve caduta nella notte, posandosi sui rami frondosi, che la pianta aveva piegato fino a terra, aveva formato dei festoni, delle decorazioni e dei cristalli che, alla luce del sole che stava sorgendo, sembravano luci sfavillanti, di uno splendore incomparabile. In ricordo di quel fatto, l'abete venne adottato a simbolo del Natale e da allora in tutte le case viene addobbato ed illuminato, quasi per riprodurre lo spettacolo che gli abitanti del piccolo villaggio videro in quel lontano giorno. Da quello stesso giorno gli abeti nelle foreste hanno mantenuto, inoltre, la caratteristica di avere i rami pendenti verso terra.

## Alcuni cibi



Mangiare marron glaces, torrone o altri dolci fatti con mandorle (come i confetti) o con nocciole, si pensava favorisse la nascita della prole e la fecondità della terra: alle castagne infatti si attribuiva un valore fecondativo. I chicchi di uva passa utilizzati nel panettone richiamano l'immagine delle monete d'oro, e recheranno ricchezza; altrettanto si dice per le lenticchie del primo dell'anno.

# Un Natale da creare...

Aldrovandi Barbara, <b>Addobbi natalizi</b> (+ cartamodello)	R-745.594-ALD
Aldrovandi Barbara, <b>Regali di Natale con il riciclo</b> (+ cartamodello)	R-745.594-ALD
Altmeyer Maria-Regina, <b>Mille idee per il Natale</b>	R-745.5941-ALT
Bellstedt Myers Christiane, <b>Natale hygge : regali speciali e idee per decorare</b>	745.594-BEL
Clibbon Meg, <b>La magia del Natale</b>	R-394.2663-CLI
<b>Creare Natale</b>	745.5941-CRE
Hettinger Gudrun, <b>Creare biglietti natalizi</b>	745.5941-HET
<b>Il grande libro di Natale: regali, decorazioni, ricette e tante idee per le feste</b>	745.5941-GRA
<b>L'arte di preparare e decorare la tavola</b>	642.7-ART
Leonardi Luigi, <b>Natale in origami</b>	736.982-LEO
Moras Ingrid, <b>A Natale con i vasetti di terracotta</b>	R-745.594-MOR
Moras Ingrid, <b>Morbidi addobbi natalizi</b>	745.5941-MOR
<b>Natale: crea i tuoi regali</b>	R-745.594-NAT
Ogliari Francesca, <b>Natale shabby chic: crea e cuci</b>	746.4-GOL
Perina Linda, <b>Decorare il Natale junior</b>	R-745.5941-PER
Prati Elisa, <b>Il mio libro di Natale</b>	R-394.2663-PRA
Ritter Ursula, <b>Caro Babbo Natale</b>	R-745.5941-RIT
Steinmeyer Martha, <b>Luci di Natale</b>	R-745.5941-STE
Youngs Clare, <b>Tante idee per il Natale</b>	745.5941-YOU





# Un Natale da raccontare...



Ballotta Elena, <b>Renny magico battito di Natale</b>	R-N-BAL-1
Barnett Mac, <b>Come fa Babbo Natale a passare dal camino?</b>	R-N-BAR-1
Bellaccio Francesca, <b>Lo strano terzetto</b>	R-N-BEL-11B
Benevelli Alberto, <b>Incanto a Betlemme</b>	R-N-BEN-11B
Blyton Enid, <b>Il Natale di Coniglietto</b>	R-N-BLY-11B
Bouchard André, <b>La famiglia Porelli</b>	R-N-BOU-11B
Brunhoff Jean : de, <b>Babar e Babbo Natale</b> (audiolibri)	CD-R-N-BRU-11B
Buon Natale, <b>Peter Coniglio!</b>	R-N-BUO-1
Campanella Marco, <b>Il Natale di Topo Tip</b>	R-N-CAM-1
Carle Eric, <b>Sogno di neve</b>	R-N-CAR-1
Clima Gabriele, <b>Quando arriva Natale</b>	R-N-CLI-1
Collins Ross, <b>Con l'albero di Natale andiamo proprio male</b>	R-N-COL-10
Corderoy Tracey, <b>Il topolino e Babbo Natale</b>	R-N-COR-1
Crespi Francesca, <b>Le campane del Natale: storie e poesie natalizie</b>	R-232.92-CRE-1
Cuoghi Barbara, <b>Vostra Befana</b>	R-N-CUO-11B
Curtis Richard, <b>L'errore di Babbo Natale</b>	R-N-CUR-12B
Dargent Nathalie, <b>La cena di Natale</b>	R-N-DAR-11B
Donaldson Julia, <b>L'abete di Natale</b>	R-N-DON-10
Doyle Roddy, <b>Rover salva il Natale</b>	R-N-DOY-8
Falconer Ian, <b>Olivia e il Natale</b>	R-N-FAL-11B
Fontanel Beatrice, <b>Natale bianco Natale nero</b>	R-N-FON-11B
Foreman Michael, <b>Il gatto nella mangiatoia</b>	R-N-FOR-11B
Frugoni Chiara, <b>San Francesco e la notte di Natale</b>	R-N-FRU-11B
Guettier Benedicte, <b>Trotro e l'albero di Natale</b>	R-N-GUE-1
Gutman Anne, <b>Il regalo di Natale</b>	R-N-GUT-1
Gutman Colas, <b>Buon Natale Cane Puzzone!</b>	R-N-GUT-11B
Haig Matt, Miika, <b>Il topolino di Natale</b>	R-N-HAI-11G
Haig Matt, <b>Un bambino chiamato Natale</b>	R-N-HAI-11G
Hale Kathleen, <b>Gatto Orlando. Le tre Grace: un racconto di Natale</b>	R-N-HAL-11B

Henry O., <b>Il dono dei magi</b>	R-N-HEN-12G
Killen Nicola, <b>Ollie e la renna di Natale</b>	R-N-KIL-1
Knott Anthony, <b>In viaggio verso Betlemme</b>	R-N-KNO-11B
Kortepeter Paul, <b>La slitta rossa</b>	R-N-KOR-11B
Kunnas Mauri, <b>Le vacanze di Babbo Natale</b>	R-N-KUN-11B
<b>La Befana vien di notte con le scarpe tutte rotte</b>	R-394.2-BEF
Lamarque Vivian, <b>La bambina di ghiaccio</b>	R-N-LAM-2
Lamarque Vivian, <b>Poesie di Dicembre</b>	R-851-LAM-10
Lee Kate, <b>Il vestito di Babbo Natale</b>	R-N-LEE-1
Leine Kim, <b>Il bambino che partì per il Nord alla ricerca di babbo Natale</b>	R-N-LEI-12B
Leeson Christine, <b>Regalo di Natale</b>	R-N-LEE-11B
Lindgren Astrid, <b>Il Natale di Pippi</b>	R-N-LIN-12B
Locati Silvia, <b>L'accademia delle renne di Babbo Natale</b>	R-N-LOC-11B
Lunde Maja, <b>Sorella di neve canto di Natale</b>	R-N-LUN-12G
McKee David, <b>Il Natale di Elmer</b>	R-N-MCK-11B
Montagnana Alessandro, <b>Insieme è Natale</b>	R-N-MON-1
Marcinkevičius Marius, <b>Il pesce di Natale</b>	R-N-MAR-11B
Melling David, <b>Buon Natale, Orso cercabbracci</b>	R-N-MEL-1
Morosinotto Davide, <b>Un'avventura di Natale</b>	R-N-MOR-12B
Naylor-Ballesteros Chris, <b>Mini la piccola renna</b>	R-N-NAY-11B
Neugebauer Charise, <b>Niente giocattoli quest'anno!</b>	R-N-NEU-11B
Nodari Michela, <b>Un Natale da elfo</b>	R-N-NOD-1
Nordqvist Sven, <b>Il Natale di Pettson</b> ( <i>un bel carattere...</i> )	R-N-NOR-11B
Piumini Roberto, <b>La grande stella di Natale</b>	R-N-PIU-11B
Pitzorno Bianca, <b>L'incredibile storia di Lavinia</b>	R-N-PIT-11G
Piumini Roberto, <b>La pancia di Maria</b>	R-N-PIU-11B
Quatromme, France <b>L'invitato di Natale</b>	R-N-QUA-1
Ray Jane, <b>Il racconto del Natale</b>	R-232.921-RAY
Richter Jutta, <b>Il mio più grande desiderio per Natale</b>	R-N-RIC-12B
Ronchi Susanna, <b>Un Natale particolare</b>	R-RON-1
Rowling J. K., <b>Il maialino di Natale</b>	R-N-ROW-18



Salvi Laura, <b>Piccolo bestiario per Avvento e Natale</b>	R-220.8-SAL
Scarry Richard, <b>Caro Natale</b>	R-N-SCA-1
Sciapeconi Ivan, <b>Un dicembre rosso cuore</b>	R-N-SCI-12G
Smith Alex T., <b>Il Grumpus e il suo perfido, tremendo piano di Natale</b>	R-N-SMI-11B
Soriano Cristiana, <b>Natale al contrario</b>	R-N-SOR-12B
Stephens Helen, <b>Come nascondere un leone a Natale</b>	R-N-STE-11B
Tanno Yukiko, <b>La lettera di Babbo Natale</b>	R-N-TAN-11B
Tavares Matt, <b>Fulmine e la stella polare</b>	R-N-TAV-11B
Temporin Elena, <b>Il primo Natale</b>	R-232.92-TEM-1
Theroux Phyllis, <b>La magia della neve</b>	R-N-THE-11G
Thomas Valerie, <b>La strega Sibilla e il gatto Serafino. Un natale speciale</b>	R-N-THO-1
Thompson Emma, <b>Il favoloso Natale di Jim</b>	R-N-THO-11B
Tourbillon Mathilde, <b>Il Natale del porto</b>	R-N-TOU-11B
Vago Maria, <b>Storie intorno al presepe</b>	R-N-VAG-11B
Van Allsburg Chris, <b>Polar Express</b>	R-N-VAN-12B
Vecchini Silvia, <b>24 passi a Natale</b>	R-N-VEC-2
Vitali Andrea, <b>Come fu che Babbo Natale sposò la Befana</b>	R-N-VIT-12G
Watt Fiona, <b>I topini di Natale</b>	R-N-WAT-1
Wells Rosemary, <b>Il sacco magico</b>	R-N-WEL-11B
Weninger Brigitte, <b>La lettera a Babbo Natale</b>	R-N-WEN-2
Wilsdorf Anne, <b>Faustina e Babbo Natale</b>	R-N-WIL-1
Wolf Tony, <b>Natale: una storia magica</b>	R-N-WOL-11B
Yoon Salina, <b>Il Natale di Pinguino</b>	R-N-YOO-1
Zoboli Giovanna, <b>Il Natale del topo che non c'era</b>	R-N-ZOB-11B



# Un Natale da vedere ed ascoltare...

**A casa dei Loud. Un Natale straordinario**

Altan Francesco, **Pimpa: storia di Natale**

Benetti Raffaella, **Canta Natale** (con CD)

**Buon Natale, Spotty!**

**Christmas gospels** (CD)

**Dickens: l'uomo che inventò il Natale**

**La freccia azzurra**

**E' Natale! Barbapapà**

**Elliot la piccola renna**

**Gli eroi del Natale**

**Le canzoni di Natale**

Jackson Mahalia, **Silent night: songs for Christmas**

**Alla ricerca di Babbo Natale**

**La strega Rossella e Bastoncino**

**Lo schiaccianoci e i quattro regni**

**Niko. Una renna per amico**

**Polar Express**

Potter Beatrix, **Il prodigio di Natale**

Ragazzoni Cesare, **Canzoni di Natale: melodie da tutto**

**il mondo** (con CD)

Rodari Gianni, **Il pianeta degli alberi di Natale**

**Sulle ali di un Angelo**

DVD-R-791.43-ACA

DVD-R-791.43-ALT-1

372.87-BEN

DVD-R-791.43-BUO-1

CD-782.254-CHR

DVD-R-791.43-DIC

DVD-R-791.43-DAL

DVD-R-791.45-ENA-1

DVD-R-791.43-ELL

DVD-R-791.43-ERO

R-N-TOZ-1

CD-782.254-JAC

DVD-R-791.43-KOW

DVD-R-791.43-STR-1

DVD-R-791.43-SCH

DVD-R-791.43-NIK

DVD-R-791.43-POL

DVD-R-791.43-POT-1

R-782.7-REG

CD-R-N-ROD-11B

DVD-R-791.43-SUL



# Testi di canzoni

## Astro del ciel

Astro del ciel, Pargol divin, mite Agnello Redentor!  
Tu che i Vati da lungi sognar, tu che angeliche voci nunziar,  
Luce dona alle genti, pace infondi nei cuor!  
Luce dona alle genti, pace infondi nei cuor!  
Astro del ciel, Pargol divin, mite Agnello Redentor!  
Tu di stirpe regale decor, Tu virgineo, mistico fior,  
Luce dona alle genti, pace infondi nei cuor!  
Luce dona alle genti, pace infondi nei cuor!  
Astro del ciel, Pargol divin, mite Agnello Redentor!  
Tu disceso a scontare l'error, Tu sol nato a  
parlare d'amor,  
Luce dona alle genti, pace infondi nei cuor!  
Luce dona alle genti, pace infondi nei cuor!





## Happy Christmas

So this is Christmas, and what have you done  
Another year over, and a new one just begun  
And so this is Christmas, I hope you have fun,  
The near and the dear one, the old and the young.

A very merry Christmas, and a happy new year  
Let's hope it's a good one, without any fear.  
So this is Christmas, for weak and for strong,  
For rich and the poor ones, the world is so wrong.  
And so happy Christmas, for black and for white,  
for yellow and red ones, let's stop all the fight.

A very merry Christmas, and a happy new year,  
Let's hope it's a good one, without any fear.  
So this is Christmas, and what have you done  
Another year over, and a new one just begun.  
And so this is Christmas, I hope you have fun,  
The near and the dear one, the old and the young.  
A very merry Christmas, and a happy new year,  
Let's hope it's a good one, without any fear.  
War is over if you want it, war is over now



## Din Don Dan

Scende giù dal ciel su tutta la città  
un candido mantel che la ricoprirà,  
la stella annuncerà che  
è nato un bambinel nella vecchia stalla  
tra la mucca e l' asinel.  
Din don dan, din don dan  
din don, din don dan!  
Il Natale cambierà,  
tutti buoni renderà!

Din don dan, din don dan  
che felicità!  
Oggi e' nato il buon Gesù  
con la neve che vien giù.

La renna al Polo Nord scampanellando va,  
le strenne porterà a tutti i bimbi buoni.  
E dalle Alpi al mar, i bimbi di quaggiù  
aspettano quei doni che regala il buon Gesù.



# Il presepe

Il presepe rappresenta la scena della nascita di Gesù realizzata per mezzo di statuine di materiale vario, tradizionalmente preparata nelle case e nelle chiese nel periodo tra il Natale e l'Epifania. La scena tradizionale ha i suoi elementi principali nella grotta o nella capanna, dove una mangiatoia accoglie Gesù bambino, con a lato la Madonna, San Giuseppe, il bue e l'asinello, e al di fuori pastori e pecorelle, l'Arcangelo Gabriele, l'arrivo dei tre Re Magi, il tutto su un tappeto di muschio e un cielo di stelle, tra cui la luminosa stella cometa.



Erriquez Vito, **Creare e costruire il presepe**  
Lanzi Fernando, **Il presepe e i suoi personaggi**  
Zanoni Renzo, **Presepio: Natale da fare**

745.5941-ERR  
704.9485-LAN  
R-745.5941-ZAN

## Un Natale da leggere per mamma e papà...

Abate Carmine, **La festa del ritorno** M-N-ABA  
Alcott Louisa May, **Storie di Natale: racconti inediti** 813.4-ALC  
**L'autobiografia di Babbo Natale** 398.22-AUT  
Baldacci David, **A casa per Natale** M-N-BAL  
Bianchini Luca, **La cena di Natale** M-N-BIA  
Bowler Gerry, **Dizionario universale del Natale** 394.2663-BOW  
Brian Modesto, **La bonasera signori e done: canti e tradizioni natalizie  
in provincia di Vicenza** M-782.42162-BRI  
Cibrario Benedetta, **Lo scurnuso** M-N-CIB

De Luca Erri, <b>In nome della madre</b>	M-N-DEL
Faber Michel, <b>Natale in Silver Street</b>	M-N-FAB
Farrell Kathleen, <b>La malizia del vischio</b>	N-FAR
Felix Madeleine, <b>I Re Magi</b>	232.923-FEL
Fforde, Katie, <b>Guai in Paradiso</b>	N-FFO
Franzini Carlo, <b>Le mie notti di Natale</b>	M-759.5-FRA
Frugoni Chiara, <b>Un presepio con molte sorprese</b>	232.92-FRU
Gelmi Dorina, <b>Il libro del Natale: ricette, idee e racconti fra tradizione e magia</b>	394.266-GEL
Gup Ted, <b>Il dono. Storia dimenticata di un miracolo Americano</b>	977.1042-GUP
Gunnarsson Gunnar, <b>Il pastore d' Islanda</b>	N-GUN
Huist Smith Joanne, <b>Il tredicesimo dono</b>	N-HUI
<b>Il regalo più bello : storie di Natale</b>	808.8393-REG
<b>Il campanile scocca la mezzanotte santa: le poesie di Natale che abbiamo letto a scuola</b>	851.91-CAM
Keegan Claire, <b>Piccole cose da nulla</b>	N-KEE
Lafaye Vanessa, <b>Il segreto del canto di Natale</b>	N-LAF
Lagerlof Selma, <b>Il libro di Natale</b>	839.7372-LAG
Lagerlof Selma, <b>La leggenda della rosa di Natale</b>	839.7372-LAG
Lagerlof Selma, <b>La notte di Natale. Le leggende di Gesù</b>	839.7372-LAG
Marly Michelle, <b>Una canzone sulle labbra</b>	N-MAR
Morgan Sarah, <b>Fuga di Natale</b>	N-MOR
Morgan Lorna Nicholl, <b>Un piccolo omicidio di Natale</b>	N-MOR
<b>Natale d'autore: pagine celebri sulla notte che ha cambiato la storia dell'uomo</b>	808.8033-NAT
Némirovsky Irène, <b>Natale a Parigi</b>	843.912-NEM
Østli Siri, <b>Un grammo di felicità al giorno</b>	N-OST
Palomas Alejandro, <b>Capodanno da mia madre</b>	N-PAL
Premoli Anna, <b>Un amore sulla neve</b>	N-PRE
Porzio Stanislao, <b>Il panettone: storie, leggende e segreti di un protagonista del Natale</b>	M-641.865-POR
<b>Racconti di Natale</b>	808.8393-RAC
Silva Samantha, <b>Il canto di Mr Dickens</b>	N-SIL
Vitali Andrea, <b>Pianoforte vendesi</b>	M-N-VIT



# Alcune tradizioni natalizie nel mondo

## Argentina



Anche se l'Argentina è all'altro capo del mondo, si può dire che il Natale viene festeggiato come in Italia. L'unica differenza è che in Argentina a dicembre è piena estate. Il giorno più importante è il 24 dicembre, dove la sera si riunisce tutta la famiglia e solitamente si mangia l'asado (carne alla brace). Poi si brinda con panettone e spumante. Naturalmente nelle case si addobba l'albero di Natale, un albero di plastica, perchè quello vero si seccerebbe subito. Fino a pochi anni fa i regali li portavano i Re Magi a gennaio e i bambini lasciavano fuori dalla porta una scarpa e un po' di acqua e dell'erba per i cammelli. Negli ultimi anni è arrivata la tradizione di scambiare i regali a Natale.

## Austria

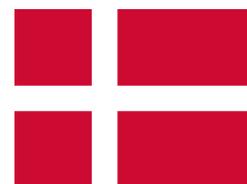


In Austria il periodo natalizio inizia con l'avvento. In questo periodo si preparano diversi biscotti e un pane speziato, chiamato "Früchtebrot" e si addobba la casa. In molte case c'è una corona d'avvento con quattro candele che vengono accese le quattro domeniche prima di Natale. Molti bambini hanno un calendario dell'avvento per contare i giorni fino a Natale. Ogni giorno aprono una finestra, dietro la quale si trova una piccola sorpresa. In questo periodo alcuni bambini scrivono una lettera a "Gesù Bambino" con i loro desideri per Natale. Il 5 o 6 dicembre arriva San Nicola, spesso accompagnato dal "Krampus", che porta dei piccoli regali ai bravi bambini. A Salisburgo e nei dintorni c'è anche l'usanza del passaggio dei "Perchten". Una tradizione in Austria sono i mercatini di Natale, che creano una vera e propria atmosfera natalizia. A Salisburgo non si può dimenticare la tradizione del "Canto d'Avvento" (Adventsingen). È uno degli appuntamenti culturali più famosi del periodo prenatalizio. Durante la vigilia l'albero di Natale viene addobbato con stelle di paglia e candele. Tutta la famiglia si riunisce intorno all'albero per lo scambio dei doni.



In Canada si usa decorare la casa con addobbi natalizi come corone di alloro, luci colorate e con l'albero di Natale. La settimana prima di Natale si scrive la lettera a Santa Claus per dirgli quali regali si desiderano ricevere. I bambini appendono anche delle calze in modo che Babbo Natale le possa riempire con caramelle e cioccolatini. In alcuni paesi esiste ancora la tradizione per i bambini di andare a cantare di casa in casa le canzoni natalizie e come compenso ricevono qualche moneta, o dei dolcetti o qualcosa di caldo da bere (a Natale fa veramente freddo e spesso è tutto ghiacciato). Il pranzo natalizio tradizionale consiste nel tacchino ripieno con contorno di patate e salsa di mirtili. In alcune famiglie invece del tacchino si usa cucinare l'anatra arrosto.

# Danimarca

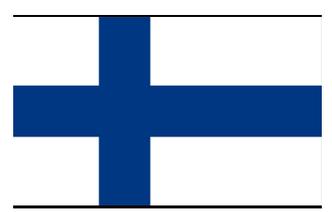


Nella tradizione danese il periodo natalizio inizia con l'avvento. In questo periodo i bambini si trasformano in folletti (gli aiutanti di Babbo Natale) e si divertono a fare dei piccoli scherzetti nell'ambito familiare.

Nelle case si beve il "Gluhwein" un vino speziato arricchito con mandorle e uvetta. La vigilia viene trascorsa in famiglia e in questo giorno si addobba anche l'albero con palline e bandierine danesi. Il pranzo tradizionale comprende l'oca arrosto con cavoli, patate scure (piccole patate fatte caramellare in zucchero grezzo) e il tipico dessert "ris à l'amande", riso alle mandorle, dove nel riso viene nascosta una mandorla intera e chi la trova (di solito si fa trovare al bambino più piccolo) riceve un bel regalo. I bambini vengono vestiti come folletti, cioè di rosso con un cappello a punta e aspettano lo Julemann (Babbo Natale) che porta i regali.

Dopo cena si balla intorno all'albero e si cantano canzoni natalizie, dopodichè si aprono i regali.

## Finlandia



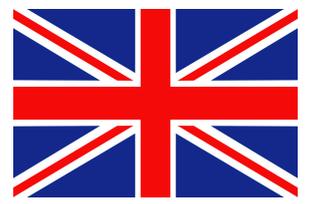
La notte di Natale i bambini si mettono tutti a guardare dalle finestre, perchè sanno che Babbo Natale non tarderà molto ad arrivare. Anche lui abita in Finlandia, in una zona chiamata Lapponia. Babbo Natale vive con Mamma Natale e tanti piccoli aiutanti all'interno di una montagna chiamata Korvatunturi. Questa montagna ha tre orecchie in modo che Babbo Natale può ascoltare tutti i messaggi che gli arrivano da tutto il mondo. L'entrata della montagna è però così segreta che finora nessuno è riuscito a scoprire dove sia. La sua renna preferita si chiama Rudolph ed è una renna molto particolare perchè ha il naso rosso che brilla. Prima di Natale, Babbo Natale deve leggere tante lettere ed è per questo che ci sono tanti elfi che lo aiutano.

## Germania



In Germania si può dire che il periodo natalizio inizia già a novembre. Il giorno di San Martino (11 Novembre) le scuole organizzano per il tardo pomeriggio delle processioni dove i bambini portano delle lanterne, che hanno costruito con l'aiuto dei maestri, e che servono per illuminare la strada a San Martino. In alcuni luoghi c'è anche la tradizione di andare nei cimiteri per portare la luce là dove c'è il buio. Il 6 Dicembre arriva San Nicola che porta ai bambini dei cioccolatini o delle casette fatte con il pan speziato e altre bontà da mangiare. Nel periodo dell'avvento vengono fatte delle ghirlande dove poi nelle quattro domeniche precedenti il Natale vengono messe delle candele e si addobba la casa. In questo periodo si preparano molti dolcetti come i Lebkuchen o il Christollen e si beve vino speziato. Il 24 dicembre si addobba l'albero e alla sera arriva il Christkind (il Bambino Gesù) e in alcuni luoghi Babbo Natale per consegnare i regali a chi è stato bravo. In questo giorno la tavola viene guarnita con particolare cura e si mangia l'oca arrosto o la carpa blu.

## Gran Bretagna



In Inghilterra le tradizioni natalizie non si distaccano molto da quelle degli altri paesi. Per i bambini Natale comincia già a novembre quando iniziano a scrivere la lista dei regali che vogliono ricevere e i negozi addobbano le vetrine con temi natalizi. Da dicembre si inizia ad aprire il calendario dell'avvento e due settimane prima di Natale si inizia a decorare la casa e l'albero, che viene abbellito con luci e fiocchi. La sera della vigilia, i bambini appendono delle calze per Father Christmas e per ringraziarlo dei regali gli lasciano un bicchiere di latte e un dolce (mince pie) e per la renna Rudolph lasciano anche una carota. Il giorno di Natale è il più bello perchè si aprono tutti i regali che Babbo Natale ha lasciato dentro un sacco sotto all' albero. Il giorno di Natale si sta insieme ai parenti e si mangia tacchino ripieno accompagnato da mirtilli e per dolce si prepara sempre il christmas pudding o christmas cake. Alle 3 del pomeriggio in televisione c'è sempre il discorso della Regina.

## Irlanda



Un tempo la caccia allo scricciolo era tradizione seguita il 26 dicembre in tutta l'Irlanda. Il motivo di tanto accanimento contro questo uccellino è da ricercare nella leggenda che accompagna il martirio di Santo Stefano. Si narra infatti che il Santo si fosse nascosto dietro un cespuglio per sfuggire ai suoi persecutori, ma fosse stato scoperto a causa di uno scricciolo che volò via dal nascondiglio svelando quindi la presenza del martire. Per questo motivo il 26 dicembre di ogni anno, gruppi di uomini ricordano questo episodio, fingendo di dargli la caccia, di catturarlo e poi di condurlo legato ad un bastone di casa in casa cantando e facendo la questua. Naturalmente è solo una finzione: oggi nessuno scricciolo deve temere per la propria incolumità, ma è comunque costume diffuso che uomini mascherati con abiti vecchi, vadano di casa in casa offrendo canti ed intrattenimento.

## Messico



La settimana di Natale viene celebrata in tutto il Paese con le “posadas”, a ricordo del pellegrinaggio di Giuseppe e Maria in cerca di un posto dove far nascere il bambino. Ad accompagnare questa processione ci sono anche numerosi bambini che bussano di porta in porta per cercare un riparo per Giuseppe e Maria. Alla fine di questa processione vengono organizzati grandi pranzi durante i quali si rompono le “pentolacce” o “piñata”, fatte di cartapesta e contenenti frutta, canditi e dolci.

## Olanda



Durante tutto il mese di dicembre in Olanda si respira aria di festa. San Nicola è appena passato e già ci si affretta ad addobbare le case per le feste natalizie con alberi di Natale, ghirlande e innumerevoli candele. Anche i viali e le strade commerciali sono decorate e le luci, le canzoni natalizie e i Babbi Natale creano una bellissima atmosfera. Va da sé che è d’obbligo, in occasione di questa festa, possedere un albero di Natale e rendere la propria casa il più accogliente possibile con decorazioni natalizie acquistate nei negozi o fatte in casa. La tradizione olandese vuole che la vigilia e il giorno di Natale vengano festeggiati in famiglia, intorno all’albero di Natale, davanti al camino o riuniti intorno alla tavola.

## Polonia



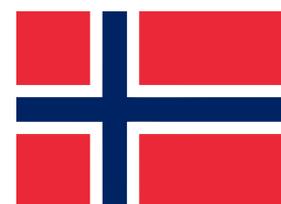
In Polonia l'albero di Natale si addobba il giorno della vigilia. In questo giorno si mangiano solo cibi magri come il pesce o la verdura e comunque non si usano quelli grassi come burro o olio neanche per fare i dolci. In questa stessa notte arriva anche Babbo Natale e porta i regali ai bambini. A Natale c'è la neve e molti amano andare fuori per accendere un bel fuoco ed arrostitire delle salicce mentre i bambini vanno con lo slittino

## Svezia



Durante il periodo natalizio le case vengono addobbate con decorazioni fatte con la paglia, con dei fiori soprattutto rossi, ma anche rosa, bianchi o blu chiaro, e con dolcetti speziati che poi vengono appesi. I bambini usano il calendario dell'avvento per contare i giorni fino a Natale e ogni giorno aprono una finestrella. L'albero si addobba la vigilia e la sera di Natale si mangia una minestra di riso, delle polpettine e salicce. Dopo la cena solitamente ci si riunisce intorno all'albero per cantare e solo a questo punto arriva Babbo Natale. Durante il periodo natalizio in Svezia c'è un'altra bella festa che è molto sentita: Santa Lucia. Questa festa si celebra il 13 dicembre, di solito è la figlia maggiore che si veste come Santa Lucia, cioè con una tunica bianca, una cintura rossa e in testa una corona con delle candele accese e porta un vassoio con dei dolci da offrire a tutta la famiglia.

## Norvegia



Alcuni norvegesi credono che streghe e spiriti maligni vaghino nel cielo notturno la Vigilia di Natale. E qual è il mezzo di trasporto preferito dalle streghe? Il manico di scopa. Così, dato che ad essere previdenti non si sbaglia mai, i norvegesi nascondono tutte le scope nelle loro case per evitare che le streghe ci mettano le mani sopra. A volte, la gente si spinge oltre sparando in aria un colpo di pistola di avvertimento per spaventarle.

## Ucraina



Che tu ci creda o no, non c'è nulla come i ragni di Natale. In Ucraina, gli alberi di Natale sono decorati con delle ragnatele – non dare di matto, sono ornamenti che assomigliano a ragnatele, che si dice portino fortuna. Il racconto rimanda alla storia di una povera donna che non poteva permettersi decorazioni con cui addobbare il proprio albero. Il mattino seguente, si svegliò e il suo albero era ricoperto di ragnatele che alla luce del sole erano scintillanti e meravigliose.











RETE  
BIBLIOTECHE  
VICENTINE

MAR	09:00-18:30
MER	09:00-18:30
GIO	09:00-18:30
VEN	09:00-18:30
SAB	09:00-12:30

Viale Regina Margherita, 1  
36078 Valdagno (VI)  
Tel. 0445/424545  
[biblioteca@comune.valdagno.vi.it](mailto:biblioteca@comune.valdagno.vi.it)  
[bibliotecavaldagno.it](http://bibliotecavaldagno.it)  
[rbv.biblioteche.it](http://rbv.biblioteche.it)

